



Revista de Investigación Educativa 4

enero-junio 2007 | ISSN 1870-5308 | Xalapa, Veracruz
Instituto de Investigaciones en Educación | Universidad Veracruzana

El viaje de estudios. Una manera de adquirir conocimiento

Irmgard Rehaag

Instituto de Investigaciones en Educación
Universidad Veracruzana

En el presente artículo se describe el programa de la Universidad Veracruzana *Viaje de estudio a Alemania*, que arrancó en el año 2000. El viaje ofrece un acercamiento a una cultura diferente de una manera bastante breve (dos semanas), pero que impresiona de manera suficiente a los estudiantes, logrando que lleguen a reflexiones con un nuevo enfoque acerca de su propio mundo y un mundo hasta entonces desconocido. Como un primer contacto con un contexto diferente, la experiencia del viaje representó el despertar de una inquietud por conocer más acerca de mundos distintos, más de la propia cultura y también conocer más de sí mismo. Con esta experiencia se pudo confirmar la suposición de que un viaje de estudios es una manera diferente e importante para adquirir conocimiento.

Palabras clave: Interculturalidad, viaje de estudios.

Para citar este artículo:

Rehaag, I. (2007, enero-junio). El viaje de estudios. Una manera de adquirir conocimiento. *CPU-e, Revista de Investigación Educativa*, 4. Recuperado el [fecha de consulta], de http://www.uv.mx/cpue/num4/practica/rehag_viaje_estudios.htm

El viaje de estudios. Una manera de adquirir conocimiento

La experiencia de un grupo de estudiantes de la Universidad Veracruzana

El mundo actual se caracteriza por la globalización, reflejada a través de una comunicación que se desarrolla con una velocidad antes no conocida. Hoy en día podemos comunicarnos con habitantes del otro lado del planeta, sin haber salido de nuestra casa, pero esta facilidad de comunicación no puede reemplazar la experiencia vivida ni la percepción particular de cada uno.

Descubrir lo desconocido y compararlo con lo conocido es una parte importante en la historia de la humanidad, que se dio siempre con el acercamiento entre los continentes. Durante una larga historia de intercambios de características culturales, que traspasaron pueblos y fronteras, se desarrollaron las culturas. Ninguna cultura se desarrolló en un vacío, sino que el encuentro y la comparación con otras permitía ver la particularidad y diferencia cultural.

Tomando como ejemplo el acercamiento entre la cultura europea y la latinoamericana, se puede decir que siempre ha sido más fácil para los europeos viajar a Latinoamérica, y para los estudiantes europeos de hoy en día es muy común viajar y realizar una estancia de estudios en el extranjero. La situación de los estudiantes latinoamericanos, y especialmente de los mexicanos, para viajar a Europa o estudiar en el extranjero representa más obstáculos. Atreverse a cruzar el Atlántico implica muchas veces para los mexicanos, y más para los estudiantes de la provincia, un reto muy grande.

Realizar un viaje a Europa organizado y apoyado por la universidad y acompañado por alguien que conoce el continente, es un recurso que hace mucho más atractivo a los estudiantes el enfrentarse con este reto. En el año 2000 inició en la Universidad Veracruzana el programa *Viaje de estudio a Alemania*, el primero de esta institución con el concepto de adquirir conocimientos a través de un viaje al extranjero realizado por un grupo de estudiantes.

El objetivo central de estos viajes de dos semanas de duración es el encuentro con lo ajeno y extraño, y a través del encuentro con algo desconocido, llegar a entender que la experiencia con lo diferente logra un incremento en la visión del mundo y aumenta la complejidad. Hay muchas formas de experiencia con lo extraño, lo ajeno, por medio de las cuales se puede aprender a vivir con ello, a percibirlo y a aceptarlo en su particularidad. El conocimiento acerca del “otro”

ofrece la oportunidad de profundizar un diálogo entre las culturas, un diálogo que cada vez es más importante para conocer y respetar la diversidad cultural.

El viaje de estudios –que forma parte de la cooperación internacional en el área universitaria–, permite que en el encuentro de lo común y de la diferencia crezca algo nuevo, que es más que la aprehensión de conocimiento acreditado. Vivenciar experiencias en una cultura desconocida cambia la visión de lo que es normal y común, dado que la experiencia con el “otro” cuestiona lo conocido.

A veces se busca también en la experiencia con el “otro” lo extraño en uno mismo, así como las ganas de ser diferente, lo que es la fascinación con lo ajeno fuera y dentro. Lo extraño no tiene un núcleo consistente. Se da a través de una relación, y hoy es otra cosa distinta a lo que será mañana. Se desarrolla con base en el cuidado, con experiencias inesperadas y con una intensidad que motiva la experiencia mutua.

El programa *Viaje de estudio a Alemania* consiste en tres etapas. En la primera, a través de un proceso de selección en un concurso abierto a los estudiantes de todas las carreras de la Universidad Veracruzana, se determinan los participantes del viaje. Los estudiantes seleccionados que no tienen conocimiento del idioma alemán deben asistir durante un mes a un curso intensivo básico del idioma, para familiarizarse con la lengua y acercarse a la cultura alemana. Aparte del idioma, los estudiantes se preparan en un seminario titulado *El encuentro intercultural, una nueva experiencia educativa*, en el que se habla del concepto *cultura*, incluyendo la multi- e interculturalidad, y por otro lado, la historia, la política y la vida cotidiana de Alemania. Antes de partir se aplica también un cuestionario sobre las esperanzas, miedos y expectativas en el viaje.

El costo del viaje se cubre, por una parte, con una beca de la Universidad Veracruzana, que contempla los gastos de alojamiento, alimentación y boleto aéreo; el transporte en Alemania y el seguro médico (aproximadamente 15 mil pesos en total) deben costearlo los estudiantes.

El itinerario del viaje (segunda etapa) se estructura con tres ejes: 1. Visitas a tres universidades que cuentan con un convenio de cooperación con la Universidad Veracruzana, para conocer las instalaciones así como los planes de estudio, y para entrevistarse con académicos y estudiantes sobre las carreras y la vida estudiantil. Además, se realiza siempre un *Encuentro intercultural* entre los estudiantes mexicanos y alemanes, intercambiando las ideas sobre el *otro*.

2. Visitas a empresas alemanas con presencia en México para conocer el manejo de la producción y poder entablar contactos.
3. Conocer sitios históricos y culturales representativos del país.

La tercera etapa del programa se enfoca en la evaluación de las experiencias a través de reuniones, la aplicación de un cuestionario y en la asesoría a los estudiantes en el aprovechamiento de sus vivencias para preparar una estancia más prolongada en el marco de la carrera universitaria.

Para los 94 estudiantes que han participado hasta ahora en los seis viajes a Alemania, esta vivencia implicó una experiencia inolvidable, y para la mayoría de ellos cambió su punto de vista acerca de su vida como estudiante y hacia el mundo, ya que les dio una nueva apertura hacia otras culturas.

Haber visto la manera distinta como está organizado el estudio en una universidad alemana, cómo viven los estudiantes alemanes y cómo funciona el mundo empresarial, hizo reflexionar a la mayoría sobre su desempeño en sus estudios. Sus comentarios hacen ver que las visitas a las universidades y las empresas provocaron en ellos una reflexión sobre su propia actitud frente al estudio y su papel como estudiantes, y muchos expresan el deseo de cambiar algunas conductas, como, por ejemplo, la puntualidad o la dedicación, y de buscar otros enfoques.

Un encuentro intercultural siempre nos regresa a nuestra propia cultura dado que es el punto de referencia para experimentar la diferencia cultural, y a través de la interacción con el *otro* se puede construir una comunidad entre diferentes culturas. Esta comunidad solamente puede tener éxito cuando se basa en el respeto de lo *propio* y lo *ajeno*. Enfrentarse con lo *extraño-ajeno* significa un enriquecimiento de la realidad vivida. Hablando de interculturalidad muchas veces se olvida que la experiencia concreta, así como el diseño del encuentro intercultural, reflejan variaciones de cultura a cultura, lo que quiere decir que está marcado por cada cultura.

Aunque fueron solamente dos semanas de estancia en Alemania, éstas bastaron para ampliar la visión del mundo de los estudiantes mexicanos y la percepción de lo conocido y lo ajeno. El encuentro intercultural encadena procesos de aprendizaje que llevan a un acercamiento entre las culturas. El aumento de la complejidad en las sociedades actuales hace necesario que busquemos formas de vivir con la diversidad cultural, aprendiendo a aceptar lo desconocido como algo enriquecedor de la vida y, con esto, el respeto a lo ajeno.

Los estudiantes regresaron de Alemania fascinados con la diferencia que encontraron en aquel país. Para casi todos esta experiencia implicó un cambio importante en su vida y su visión del mundo. Muchos siguen aprendiendo el idioma alemán y buscan la forma de regresar en el marco de una estancia de estudios. Otros tienen el propósito de acercarse a empresas alemanas en México para

buscar trabajo. Y uno de los puntos más importantes de todos los cambios que provocó el viaje en los estudiantes es la apertura y el respeto hacia la diversidad cultural. Encuesta antes del viaje

Para ejemplificar los cambios que estimuló esta experiencia en los estudiantes, mostraré los resultados de las encuestas que fueron aplicadas, antes y después, al grupo de 14 estudiantes que realizaron el viaje en el mes de octubre del 2005. El grupo se formó con nueve mujeres y cinco hombres, con un promedio de 21 años. Las carreras que están estudiando son Medicina (4), Idioma Inglés (2), Negocios Internacionales (2), Administración de Empresas (1), Ingeniería Química (1), Química Farmacéutica (1), Química Clínica (1), Arquitectura (1), Danza (1).

El cuestionario antes del viaje se refirió principalmente a los antecedentes y las expectativas de los estudiantes.

¿Es la primera vez que haces un viaje en avión?

Sí	No
4	10

¿Has estado una vez en Europa?

Sí	No
4	10

¿Has hecho un viaje en grupo?

Sí	No
12	2

¿Tienes conocimiento de la historia de Alemania?

Mucho	Regular	Poco	Nada
	9	5	

¿Tienes conocimiento de la cultura alemana?

Mucho	Regular	Poco	Nada
1	10	3	

¿Tienes conocimiento del idioma alemán?

Mucho	Regular	Poco	Nada
	5	8	1

¿Sabes algo de la vida universitaria en Alemania?

Mucho	Regular	Poco	Nada
1	3	8	2

¿Cómo te vas a preparar para el viaje?

Libros	Revistas	Películas	Experiencias de otros	Internet	Enciclopedia
9	8	2	8	13	2

¿Cuáles son tus expectativas en relación con el viaje?

Practicar alemán	4
Conocer el sistema universitario	5
Conocer la cultura alemana	9
Aprovechar la experiencia para mi carrera	10
Vivir una buena dinámica grupal	3
Vivir experiencias extraordinarias	4
Visitar las empresas para relacionarlas con mi carrera	2
Valerme por mí misma en un lugar totalmente diferente	1
Crear lazos de amistad allá	1

¿Cuáles son tus inseguridades y en qué te sientes totalmente segura/o?

Inseguridades

Idioma y comunicación	7
Que no alcance el dinero	2
No poder acoplarse	1
Que no alcance el tiempo para todo	1
Llevar a buen termino eventos que dependen de uno	1
No se sienten inseguros para nada	2

Seguridades:

Que la organización del viaje será buena	4
Que la convivencia en el grupo va a funcionar	4
Que va a ser una experiencia para toda la vida	4
De la propia capacidad de cumplir mis metas	5
Que mejoraré mis conocimientos del alemán	1

¿Cuáles son tus esperanzas en el viaje?

Conocer Alemania	9
Relacionar el viaje con el estudio	8
Conocer gente de Alemania y crear una amistad	6
Aprender de otras personas	6
Adquirir conocimiento de la cultura	5
Tener una visión más amplia del mundo	4
Aprovechar los contactos con las empresas	3
Conocer las ofertas de las universidades	3
Aprovechar los contactos con las universidades para una estancia posterior	2
Compartir las experiencias después con los compañeros	2
Mejorar el alemán	2

¿Cómo te sientes en relación a una cultura desconocida?

Ansioso-nervioso	5
Emocionado	7
Curioso	5
Espero poder cumplir las normas de la cultura alemana	2

Los resultados del cuestionario antes de salir permiten tener una idea de las condiciones en las que parte el grupo hacia su excursión por Alemania.

Encuesta después del viaje

Dos semanas después de haber regresado del viaje se aplicó el segundo cuestionario con la finalidad de explorar las sensaciones, todavía bien frescas, que provocaron las experiencias en Alemania. Para no distorsionar las expresiones de los estudiantes, opté por presentar un panorama a través de sus propias palabras.¹

¹ En este mismo espíritu, se respeta la redacción original. N. del E.

¿Qué idea te quedó de la cultura alemana?

- La vida es diferente ya que todo es muy ordenado, limpio, y la puntualidad fue un aspecto sorprendente. Parecía que cada persona vive para sí misma, sin importar lo que le pase a los demás, pero desde luego son personas educadas que te brindan ayuda si la necesitas.
- En varios aspectos fue muy diferente de lo que imaginaba, sin embargo, me quedo con una imagen muy hermosa de la cultura, la gente y la sociedad.
- Es una cultura que le importa mucho el medio ambiente, y están muy concientes de utilizar energía limpia, además las personas buscan formas de divertirse y en eso nos aprecian a los latinos.
- Lo que más me impresionó es su calidad de vida, principalmente en la vida diaria de las personas.
- Me quedó un buen sabor de boca pues me agradó la gran organización que poseen. La puntualidad, la honradez, el respeto son las cosas que me agradaron y me agradecería que existieran en nuestro país.
- Una sociedad bastante individualista, pero dispuestos a ayudar cuando se necesita.

¿Qué te parecieron las universidades que visitaste?

- Las universidades son de una excelente calidad de educación, pues proporcionan todo el material y recursos necesarios para los alumnos.
- Muy diferente por el sistema de enseñanza, las instalaciones y la tecnología.
- Excelente coordinación entre personal universitario y los académicos.
- Tener cursos en inglés permite tener más intercambio estudiantil.
- Falta la compatibilidad de la Universidad Veracruzana con las universidades alemanas.
- Me hicieron ver lo que me hace falta como estudiante y futura profesional.
- Impresionante el vínculo entre universidad y la industria.
- El estudio es muy independiente, el estudiante tiene que buscar la asesoría.
- Acercan más a los estudiantes a la realidad de la sociedad.

¿Qué te quedó de las visitas a las empresas?

- Me ayudó a observar las formas de trabajo en una empresa extranjera, su forma de planeación tanto en la organización en la visita como en el trabajo de la empresa.
- Planeación y organización en todos los campos.

- Me quedó el entusiasmo por conocer diferentes relaciones económicas y de querer trabajar en una empresa internacional.
- Muy interesante observar las líneas de producción, la fuerza de las máquinas, la tecnología innovadora, la logística.
- El trabajo en equipo, la convivencia y la organización para sacar adelante un proyecto.
- La búsqueda de la funcionalidad y la proyección de las necesidades del consumidor en cada empresa.
- Conocer los procedimientos de la producción junto con las medidas de seguridad.
- Las estrechas relaciones entre las empresas y las universidades conllevan a un mejoramiento para lograr un bien común.
- Como médico me faltó algo de medidas de seguridad.

¿Qué fue lo que más te impactó a nivel profesional?

- La alta tecnología, el nivel académico de los egresados, la cultura del estudiante de ser el mejor.
- La visita al hospital y ver el mayor equipo médico.
- La coordinación entre diferentes áreas.
- La responsabilidad y el cumplimiento a nivel profesional.
- La visión innovadora hacia el futuro.
- Ver que no sólo en México la danza es de unos cuantos, a pesar de la publicidad y el esfuerzo de los bailarines. La presencia de la música en la cultura alemana.
- Que los estudiantes tienen que adentrarse en un proyecto dentro de la industria, lo que implica experiencia laboral y mejores condiciones para encontrar trabajo.
- A nivel profesional lo que más destacó para mí fue lo importante de tener la intención y el interés por tratar de sobresalir y mejorar por iniciativa propia. *¿Qué fue lo que más te impresionó a nivel personal?*
- Es una gran experiencia que sirvió a comparar mi comportamiento y desenvolvimiento en otro país.
- Poder tener una conversación en alemán.
- En las grandes pequeñas responsabilidades que muchas veces olvidamos y que en el viaje desde el hecho de fijarte y ahorrar dinero tuvimos que asumir.

- Sentirme muy contenta con lo ordenado de la sociedad, lo respetuosas que son las personas con los demás, aunque sean diferentes.
- Que la gente acepte las reglas, como en el caso de los señalamientos peatonales, todos tienen un gran respeto por el espacio de las demás personas.
- La honradez y el respeto, dos valores muy importantes en la vida personal.
- Recalco la puntualidad y disciplina que no sólo la observé en las empresas, sino también individualmente.
- El respeto que se tiene por sus semejantes y en concreto por los latinos.

¿Cómo piensas aprovechar esta experiencia con respecto a tus estudios?

- Lo aprovecho en todo lo que observé al hacerme reflexionar que hay un mundo de competencia y que necesito prepararme más para poder competir en el mundo profesional.
- Estudiar una especialidad o un postgrado en el extranjero, y ser cada día mejor.
- Después de haber visto tantas cosas diferentes allá creo que es muy importante seguirme preparando para lograr que nuestro país tenga una mejor calidad de vida.
- Me ayudó mucho para darme cuenta de lo que tengo y lo que me hace falta en mi profesión.
- Prepararme mejor en los idiomas.
- Compartir la experiencia en las empresas en mi universidad.

¿De qué forma influyó el encuentro con la cultura y vida en Alemania en tu manera de pensar y actuar?

- Al relacionarme con la cultura alemana pude aclarar y constatar ideas que tenía de aquel país.
- A valorar las tantas y grandes cosas que tenemos aquí en casa y en actuar para mejorar y tener conciencia de mis actos.
- Ahora pienso que debo de trabajar mientras estudio y será una forma de comprender y ganar experiencia antes de que lo necesite en mi desempeño profesional.
- Aprendí otras cosas que aunque me las hubieran platicado tenía que vivirlas, ahora tengo ganas de hacer algo para mejorar mi escuela, mi carrera, el país, etc.
- En que debo aprovechar más el tiempo y trabajar más ordenadamente para lograr objetivos, además de acrecentar el respeto hacia las otras personas y

tener una mente más abierta con respecto a lo que pasa día a día.

- La cultura y la vida en Alemania ha hecho que acepte a las personas tal cual. La libertad de ser lo que uno quiere ser pero con responsabilidad.
- Cambió la visión y perspectiva de la vida, la amplía grandiosamente y afortunadamente comprobé que los europeos tienen en un buen concepto a nuestro país.

¿Cómo te sentiste como extranjera/o?

- Los primeros días temeroso por el idioma, pero después me acostumbré y como son muy amables con los extranjeros no se siente uno extraño.
- Emocionado ya que es muy diferente ser extranjero en Europa por ser culturas con más tiempo. Se podrá decir que influyó bastante para mi persona.
- Como extranjera me sentí bien. Nunca había tenido una experiencia así. Fue muy agradable.
- Como Alemania es un país de muchos migrantes y la gente está acostumbrada, no fue difícil.
- Muy raro, ya que aquí siempre vemos gente de otras partes del mundo y no sabemos cómo se sienten. Es una experiencia muy bonita, es increíble poder hablar español y que nadie (o casi nadie) te entienda.
- Un poco nerviosa en cuanto me topaba con las costumbres y a la vez ansiosa por conocer lo que se hace y como son las cosas.
- Muy bien, sentí que nos buscaban por nuestra alegría.

¿Después de la experiencia en Alemania te podrías imaginar hacer una estancia de estudios prolongada?

Sí, me gustaría mucho poder realizar un intercambio a alguna universidad de Alemania.

Todos los integrantes del grupo contestaron aprobando la idea.

¿Seguirás estudiando alemán?

De los 14 integrantes del grupo, 12 seguirán estudiándolo de inmediato y dos lo tienen como un proyecto a largo plazo.

¿Cómo fue para ti la convivencia en un grupo interdisciplinario?

- Muy interesante, aprendí cosas de otras disciplinas ajenas a la mía; conocí personas con las que nunca me hubiera llevado si no hubiéramos viajado juntos, fuimos todos tolerantes y somos amigos.

- Me dejó muchas cosas buenas porque aprendí de cada uno de ellos, el que cada uno fuera de facultades diferentes nos permitió tener conversaciones en las que cada uno aportaba cosas nuevas para otros.
- Hubo una buena relación entre el grupo y la convivencia fue muy gratificante.
- Fue una experiencia muy agradable, de que todos nosotros hicieramos preguntas tan variadas nos permitió ver de una manera más amplia el estudio y la cultura alemana.
- Al inicio entramos 14 personas desconocidas y al término somos 14 compañeros, amigos y aventureros, que espero sea por mucho tiempo.

¿Qué sientes que faltó en el viaje?

- Más tiempo en el hospital, porque es realmente interesante la forma tan distinta de cómo se desenvuelven profesionalmente que en nuestro país.
- Faltó más tiempo, al parecer no fue suficiente para ver tantas cosas y asimilarlas al mismo tiempo.
- En el viaje faltó interacción con los alumnos en las universidades y tomar alguna clase, para experimentarlas de cerca.
- Faltó el encuentro intercultural que estaba planeado en Paderborn.
- Tiempo y comida mexicana.
- No creo que me haya faltado algo.
- Me hubiera gustado visitar más empresas.

Comentarios y propuestas

- No dejen de organizar este viaje de estudios ya que es una oportunidad para muchos estudiantes de abrir sus horizontes a otras cosas que no se pueden ver ni practicar aquí en México. Me gustó muchísimo y ésta no será la última vez que vaya a Europa.
- Este viaje ha sido una gran experiencia para mi vida personal y también en el ámbito profesional.
- Quiero felicitar a los organizadores de este viaje, ya que gracias a éste, le di una vuelta de 180 grados a mi forma de pensar y de ser como persona y estudiante.
- Una experiencia muy práctica para darse una idea como es la vida en el extranjero.

Conclusiones

Las respuestas de los estudiantes reflejan una percepción principalmente positiva de sus experiencias en el viaje de estudios a Alemania. Hasta cierto punto, es sorprendente que no fueran mencionados momentos críticos, aunque esto se explica por el carácter particular del viaje. Como demuestra el cuestionario antes del viaje, esta experiencia significó para la mayoría del grupo un primer contacto con Europa y el mundo alemán. En un viaje de dos semanas las posibilidades son muy restringidas, dado que se viaja con un programa y en un contexto organizado. Por otro lado, el grupo está todo el tiempo acompañado, lo que significa una reducción de los momentos conflictivos que se pueden dar moviéndose en un mundo desconocido de manera independiente.

El viaje con sus características particulares ofrece un acercamiento con a cultura diferente de una manera bastante breve, pero que impresiona de manera suficiente a los estudiantes, logrando que lleguen a reflexiones con un nuevo enfoque acerca de su propio mundo y un mundo hasta entonces desconocido. Las percepciones principalmente entusiastas se explican por la brevedad de la estancia y las condiciones antes descritas; porque una estancia más prolongada, bajo las condiciones de una vida cotidiana, forzosamente lleva a un encuentro con la cultura ajena de una forma más compleja, y así también con la probabilidad mucho más alta de encontrar problemas y desconciertos.

Como un primer contacto con un contexto diferente, la experiencia del viaje representó el despertar de una inquietud por conocer más acerca de mundos distintos, más de la propia cultura y también conocer más de sí mismo. Con esta experiencia se pudo confirmar la suposición de que un viaje de estudios es una manera diferente e importante para adquirir conocimiento.